

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 78 (1971)

Heft: 10

Artikel: Shampomat - das Schaumaggregat mit elektronisch gesteuerter Schaumfeuchtigkeit

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-679381>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Shampomat — das Schaumaggregat mit elektronisch gesteuerter Schaumfeuchtigkeit

Zum Shampooen von Teppichen konnte man bisher zwischen zwei grundsätzlich verschiedenen Maschinentypen wählen, die für diese Spezialarbeit zum Einsatz gelangen können. Da ist einmal die normale Bodenreinigungsmaschine für die wirksame Hauptreinigung bei stark verschmutzten Teppichen und die von der Bedienung her einfache Spezialmaschine für regelmässiges Shampooen bei nur leicht verschmutztem Teppich.

Die wirksame Art zu Shampooen ist und bleibt die Einscheiben-Bodenreinigungsmaschine, ausgerüstet mit einer Spezial-Shampooenbürste. Durch die kreisende Bewegung der Einscheibenbürste wird der Flor gleichzeitig rundherum — von allen Seiten — gereinigt. Dies ist der Grund, warum professionelle Teppichreiniger in den meisten Fällen auch heute noch diese Shampooenmethode vorziehen. Für den ungeübten Teppichreiniger besteht ein Problem darin, dass der Teppichboden durch zuviel Shampooflüssigkeit infolge unsachgemässen Dosierens durchnässt werden kann, wodurch Schäden an Teppichen entstehen können.

Im Gegensatz dazu bietet der Shampooenautomat dank maschinell vorgefertigtem Schaum den Vorteil relativ grosser Sicherheit vor Durchnässen des Teppichs. Allerdings ist die Reinigungsleistung in einem Arbeitsgang beschränkt, da der Schaum durch eine rotierende Walzenbürste verarbeitet wird. Ein stark verschmutzter Teppich wird deshalb kaum in einem Arbeitsgang sauber.

Der *Shampomat* verbindet die Vorteile der beiden bisherigen Systeme und verhindert deren Nachteile. Dank dem vorgefertigten Schaum ist nunmehr das Shampooen gefahrlos und — dank der kreisenden Spezialbürste — gleichzeitig sehr wirksam. Dazu bietet der *Shampomat* mittels der elektronischen Steuerung eine stufenlos ein-

stellbare Schaumfeuchtigkeit des vorgefertigten Schaumes, d. h. eine optimale Anpassung an die Teppichart, an den Verschmutzungsgrad und an das Können der Bedienungsperson.

Ausserdem passt der *Shampomat* auf verschiedene Einscheiben-Bodenreinigungsmaschinen, so z. B. auf die Modelle 213, 215, 215 KA und 222 von Servo-Wetrok, und zwar mit einem Bürstendurchmesser von jeweils 35 cm, 43 cm und 51 cm. Dadurch sind die Einsatzmöglichkeiten sehr gross, und man kann sich aussuchen, welche Maschine nun zum Shampooen am rationellsten ist, d. h. eine grosse Maschine für grosse, freie Flächen oder eine kleinere Maschine für überstellte Flächen.

Die Bodenreinigungsmaschine mit *Shampomat* shampooeniert auch völlig randnah sowie um und unter Möbeln, was ermöglicht, dass z. B. schwere Pulte u. ä. nicht mehr aus dem zu shampooenenden Raum herausgenommen werden müssen.

Schliesslich ist der *Shampomat* wohl die preisgünstigste Lösung: in Verbindung mit einer Einscheiben-Bodenreinigungsmaschine stellt der *Shampomat* eine vollwertige Shampooenmaschine dar, jedoch mit Vorzügen, wie sie sonst keine Spezialmaschine anzubieten hat.



Das Schaumaggregat mit elektronisch gesteuerter Schaumfeuchtigkeit — der *Shampomat* von Servo-Wetrok — in Verbindung mit einer Einscheiben-Bodenreinigungsmaschine Typ 215.

Das Shampooen wird damit gleichzeitig gefahrlos und wirksam — und erst noch 100prozentig randnah, bei hervorragender Zugänglichkeit um und unter schwere Möbelstücke.

Neuartige Teppichschermaschine

(UCP) Ein Unternehmen hat eine Dreizylinder-Teppichschermaschine entwickelt, die in bezug auf Umfang und Möglichkeiten als einzigartig bezeichnet werden kann.

Diese Maschine bietet die Möglichkeit, einen Teppich bis zu einer Breite von 5,40 m in einem Arbeitsgang glatt zu scheren, bei einer Durchlaufgeschwindigkeit von 6 Metern pro Minute.

Die Maschine setzt sich aus drei Schereinheiten zusammen, die zur Erzielung einer guten Uebersicht bei der Bearbeitung gestaffelt aufgestellt sind. Um diese Einheiten